



<中国>

## 中国「商標代理監督管理規定」の 解説

中国専利代理(香港)有限公司  
商標弁理士  
劉麗梅

近年中国において商標代理や商標代理監督管理に関する法律不備や代理従事者の資質欠如により、悪質な競争、詐欺、抜駆け商標登録などの問題が深刻化しつつあることを受け、中国市場監督管理総局が2022年12月1日より「商標代理監督管理規定」(以下、「規定」という)を施行すると公表した。この中で以下の内容が注目される。

——商標代理事務所届出制度を完備させ、商標代理事務所に対して3年ごとの届出期間を新規設置するほか、変更届出・更新届出・抹消届出を併せて義務づけた。これらの義務を果たさなかった場合、国家知識産権局はその旨を公告すると共に商標代理事務所の信用ファイルに記載し、市場監督管理部門は期限内の是正命令を出し、更に警告・罰金を課することができる。また、規定に従って更新届出を行わない場合、国家知識産権局は未完了案件を除く商標代理事務所による新規業務申請を受理しなくなる。

これらの規定により、3年ごとの届出義務を課することで、営業停止などにより届出が行われなかった商標代理事務所に対して動的な資格消去が可能となる。

——商標代理事務所及びその代表者又は株主又は所員若しくは当該事務所と関連性のある企業がその代理業務以外での商標登録出願ならびに商標譲受をしてはならない。

これらの規定により、過去のように商標代理事務所の傘下企業がダミーとしてクライアントの代わりに商標登録出願すること又は商標売買の買い手になることができなくなる。

——商標代理事務所に対して、品質管理・コンフリクトのチェック・悪意出願の事前選別・案件ファイル管理などを含む業務管理制度及び運営制度の構築・完備化を求め、従業員の職業倫理道徳・職業紀律教育の強化、業務研修を義務化した。

これらの規定により、商標代理事務所の悪意出願への協力・助長を抑制し、商標代理事務所の健全化、業界全体のサービス品質向上、商標登録管理秩序の維持に役立つようになるだろう。

——知識産権管理部門は、商標代理事務所及びその従業員の信用ファイル制度の設置及び商標代理事務所に対して年度報告書の提出を求め、監督検査を強め、商標代理違法行為を行った商標代理事務所やその従業員に対して適時に改正するよう督促することができる。また、商標代理事務所が悪意の商標登録出願を代理したか又は社会の公共利益を損害し、嚴重な違法商標代理行為などを行った場合、嚴重信用失墜主体と認定し、嚴重違法信用失墜リストに掲載する。

これらの規定により、信用失墜した商標代理事務所に対して知識産権管理部門の目つきが厳しくなり、クライアントにとっては事務所選別にためになるだろう。

本規定には、商標代理事務所の届出制度・行動規範・管理監督・処罰に関する一連の内容が含まれ、商標代理監督管理に関する法的依拠を提供する他、市場監督管理部門と知識産権管理部門の情報共有、調査処分状況の通報、業務指導などの協同メカニズムを健全化した。本規定の施行後、商標代理事務所の違法代理行為について行政処罰を受けた典型的事例も公布され、商標代理の不法行為を持続的に厳しく取り締まることになるだろう。

< China >

## Reading China's Provisions on Trademark Agency Supervision and Administration

China Patent Agent (H.K.) Ltd. (CPA)

Trademark Attorney

**Liu Limei**

In recent years, the problems of malicious competition, fraud, and bad-faith preemptive trademark registration have become more serious in China due to inadequate laws on trademark agency and on supervision and administration of trademark agencies, and as a result of deficiencies in professional competence of the agency personnel. To resolve such a situation, the State Administration for Market Regulation (SAMR) has promulgated the Provisions on Trademark Agency Supervision and Administration ("the Provisions"), which took effect on 1 December 2022. The followings provide some highlights on the noteworthy contents of the Provisions.

— Apart from strengthening the trademark agency recordal system with a newly introduced three-year valid recordal term, the Provisions also impose obligations of information changes recordal, renewal of recordal, and cancellation of recordal. If any of the said obligations is not fulfilled, the China National Intellectual Property Administration (CNIPA) will publish a public notice and record such non-observance of obligations in the credit file of the relevant trademark agency; in addition, the SAMR will issue an order for corrective action within a time limit, and may give a warning or impose a fine. And in case of failing to perform the obligation of recordal renewal, the CNIPA, except for handling the outstanding cases of the relevant trademark agency, will no longer accept new trademark applications from that trademark agency.

The Provisions, by means of the triennial recordal requirement, allow for the dynamic disposal of trademark agencies that have not renewed the recordal due to suspension of business or other reasons.

— The Provisions prohibit trademark agencies and their representatives, shareholders, employees or affiliated companies from applying for registration or receiving assignment of trademarks outside of their agency business.

The above provision makes it no longer possible, as in the past, for trademark agencies to anonymously file trademark registration applications or act as buyer in trademark trading on behalf of the clients through their subsidiary companies.

— The Provisions require trademark agencies to establish and consolidate their business management and operations systems relating to such aspects as quality control, conflict of interest, pre-screening of bad-faith applications, and case file management ; and obligate trademark agencies to reinforce employees' professional ethics and discipline education as well as in-service training.

These provisions help deter trademark agencies from assisting in and facilitating bad-faith applications, thus improving the integrity of trademark agencies, enhancing service quality of the industry as a whole, and maintaining the order of trademark registration management.

— The Provisions stipulate that intellectual property (IP) administration authorities shall establish credit files for trademark agencies and their trademark personnel, carry out ex-officio supervision and inspection, and may oversee the rectification done by trademark agencies or their trademark personnel involved in trademark agency offences. They also state that trademark agencies should submit annual reports in accordance with the relevant provisions. If a trademark agency represents a bad-faith trademark registration application, damages public interest, or commits serious trademark agency offences, it shall be deemed as a serious discreditable subject and placed on the list of business of serious offences and discreditable acts.

The said provisions subject discredited trademark agencies to stricter scrutiny of IP administrations authorities and provide some aid in support of the search and selection of decent trademark agencies.

The Provisions contain a series of contents covering recordal system, code of practice, regulatory means, and penalties for offences by trademark agencies. They not only provide the legal basis for supervision and management of trademark agencies, but also improve the coordination and cooperation mechanisms on information sharing, notification of case investigation and disposition status, operational guidance and other aspects between the market regulation administration and the IP administration authorities. Since the entry into force of the Provisions, there have been recurrent announcements of typical cases concerning administrative punishment for trademark agency offences. It is reasonable to expect that the illegal acts of trademark agencies will continue to be dealt with in a severe manner.

(Translated by TIIP)